



Biodiversity Judicial and Enforcement Training

Jacmel, Haiti

April 16 – 18, 2012



ACKNOWLEDGEMENTS

The 2012 Biodiversity Judicial and Enforcement Training in Jacmel, Haiti was made possible by the support of the following partners and organizations:

- The Environmental Law Institute
- Let Haiti Live
- AHDEN
- The John D. and Catherine T. MacArthur Foundation

We would also like to acknowledge the members of the Haiti Judicial Education Working Group, who contributed their time and energy to plan and implement the training. This training could not have happened without their support and leadership:

- Neudy Jean-Baptiste
- Philippe Bayard
- Jean André Victor
- Yves-André Wainwright

BACKGROUND ON THE PROJECT

In 2008, the Environmental Law Institute (ELI) and Let Haiti Live launched a project in Haiti to train judges in biodiversity conservation and environmental law. Haiti was one of three countries in the insular Caribbean participating in the project, along with Jamaica and the Dominican Republic. After a multi-year planning process, the Haiti pilot training took place on April 16 – 18, 2012 in Jacmel, Haiti. It was a local training focusing on judges and local enforcement officials in the Sud-Est Department. This report assesses and evaluates this training.

OBJECTIVES OF THE PROGRAM

The primary objectives of the training seminar were to:

- Increase local judiciary and enforcement officials' **awareness of environmental and natural resources law**.
- Increase understanding of the role of the judiciary and local enforcement officials in **conserving biodiversity**.
- Provide tools for **continuing learning** and reference after the training is completed.
- **Institutionalize training** in environmental law within the judicial education system of Haiti.
- **Foster a network** of jurists, legal practitioners, and scholars that can further these objectives by engaging these groups in the development and implementation of the training program, assisting them in institutionalizing the programs in each nation, and encouraging the growth of working relationships among them.

PLANNING PROCESS

The planning process for this pilot training began in 2008. An initial Insular Caribbean pilot training was conducted in 2009 in Santo Domingo, Dominican Republic. This pilot included representatives from all three countries (Haiti, the Dominican Republic and Jamaica) as well as with the United Nations Environment Programme Regional Office for Latin America and Caribbean (UNEP-ROLAC).

Preparations for a Haiti specific pilot were delayed due to the 2010 earthquake. The Haitian government and judiciary were severely affected and Let Haiti Live, ELI's Haitian partner, was very much focused on the recovery effort. However, as government institutions began to return to somewhat normal operating procedures, planning for the Haitian pilot was continued.

In January 2012, ELI began biweekly calls with the members of the Haitian Working Group, our advisory team (please see acknowledgments for a list of members). A decision was made to expand the training to include not only judges but also other officials, such as police and local government officials, involved in the enforcement of environmental law.

A date in March was originally decided upon but was changed to April due to a hotel cancellation. ELI and the Working Group received approval from the Minister of Justice who then assisted in inviting a large number of judges and enforcement officials. In the weeks prior to the conference, materials were collected and uploaded to USBs for the participants.

TRAINING AGENDA

Day I – Biodiversity Conservation and Environmental Law

TIME	TOPIC	SPEAKER
9:00 - 9:30	Welcome	Minister of the Environment and Minister of Justice
9:30 – 11:00	Why the environment, particularly biodiversity, is important to Haiti Regional/Boundary Issues	Philippe Bayard Laleta Davis-Mattis (Jamaica)
11:00 - 11:15	<i>Break</i>	
11:15 – 12:00	The role of the law	AHDEN
12:00 – 12:45	Enforcement techniques	John Pendergrass
12:45 – 1:45	<i>Lunch</i>	
1:45 – 2:30	Discussion of different roles/responsibilities of enforcement officials	Maitre Franz Poteau
2:30 – 3:15	Introduction to the Hypothetical	Yves-Andre Wainwright
3:15 – 3:30	<i>Break</i>	
3:30 - 4:00	Challenges and ways forward	Jean André Victor

Day II: Legal Foundations – Judges

TIME	TOPIC	SPEAKER
9:00 - 9:30	Recap of day I	Yves Andre Wainwright
9:30 – 10:30	Brief overview of Haiti’s environmental laws <ul style="list-style-type: none"> • How they fit in to the rest of the legal landscape • Goals of the law (i.e. how can the law protect biodiversity)... 	Jean André Victor
10:30 – 10:45	<i>Break</i>	
10:45 – 11:30	Constitution	Jean André Victor
11:30 – 12:30	MEAs and international law	John Pendergrass and Laleta Davis-Mattis
12:30 – 1:30	<i>Lunch</i>	
1:30 – 3:00	Environmental framework law <ul style="list-style-type: none"> • EIAs • Rights to genetic information/intellectual property rights 	Yves-André Wainwright and John Pendergrass
3:00 – 3:15	<i>Break</i>	
3:15 – 4:15	Water law	Judge Theard

4:15 – 5:15	Protected areas	Yves-André Wainwright and Danielle Andrade
6:00 - 7:00	<i>Dinner</i>	
7:30 – 9:00	Jamaican Protected Areas	Laleta Davis-Mattis and Danielle Andrade

Day III: Applications – Judges

TIME	TOPIC	SPEAKER
9:00 – 10:00	Ownership of resources	Jean André Victor, AHDEN
10:00 - 10:30	<i>Break</i>	
10:30 – 11:30	The enforcement process and the role of the various actors	Jean Marie Celidor
11:30 – 12:00	Hypothetical Review and assign breakout groups	John Pendergrass and Yves-André Wainwright
12:00 – 1:00	<i>Lunch</i>	
1:00 – 2:30	Breakout groups meet to discuss hypothetical	Laleta Davis-Mattis and Danielle Andrade
2:30 – 2:45	<i>Break</i>	
2:45 – 3:45	Breakout groups Reporting back/discussion	Participants
3:45 – 4:30	Next steps and Wrap up	Jean Andre Victor and Jay Pendergrass

AGENDA ADJUSTMENTS

Due to a number of unforeseen circumstances (visa issue for one of our Jamaican experts and a medical emergency), a number of ad hoc alterations were made to the agenda.

On Day One, the Minister of Justice was unfortunately unable to attend the welcome ceremony. Yves Andre Wainwright replaced Laleta Davis Mattis in the session on “Why the environment, particularly biodiversity, is important to Haiti.” Jay Pendergrass was the sole speaker for the Day Two session on “MEAs and International Law” and Danielle Andrade was the sole speaker on “Jamaican Protected Areas.”

In addition, the Jamaican Hypothetical was not discussed nor were the participants able to break into small groups to discuss the Haitian Hypothetical due to time constraints. Finally, the order of many of the sessions were changed depending on the schedules of the speakers.

ATTENDANCE

Liste Juges qui ont participé à la formation d'ELI

1. Alexis Mac Edouard
2. Adeline Dougé François
3. Jean Clivens Derivière
4. Amand Elie Camille
5. Jean Claude Jean Pierre
6. Aleska Keber
7. Willey Toussaint
8. Françoise Morailles
9. Jean Mario
10. Wesnel Télémaque
11. Antoine Jean Féraud
12. Bob Simonise
13. Immacula Jeanis Bazile

Magistrat Cayes Jacmel

1. Janvier Pierre Séguito

Casec

1. Anonse St Louis.

LET HAITI LIVE

1. Melinda Miles
2. Guerlyne Jean Louis
3. Mak- Alla Kamety Elie
4. Cheler Pierre

AYDEN

1. Jean Andre Victor
2. Yves Andre Wainright
3. Philippe Bayard
4. Jean Marie Celidor
5. Frantz Poteau
6. Adam Yvener
7. Vertilus Faniel
8. Germina Pierre-Louis
9. Roles Theard

ELI

1. John Pendergrass
2. Marion Boulicault
3. Danielle Andrade

Traducteur

1. Jenny Elie
2. Daniel Tiliás

Presse

1. Sem Gutter Dauphin

Autres

1. John Thierry Jean
2. Fabiola Jean Baptiste

MATERIALS

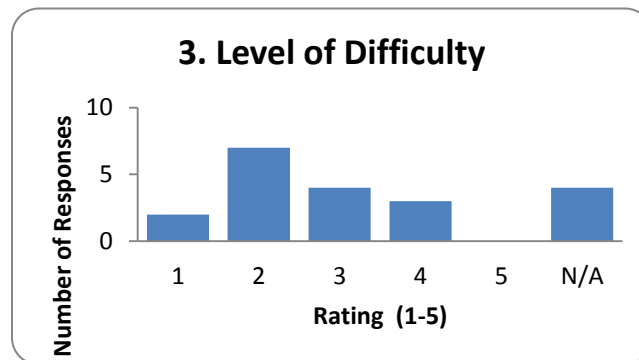
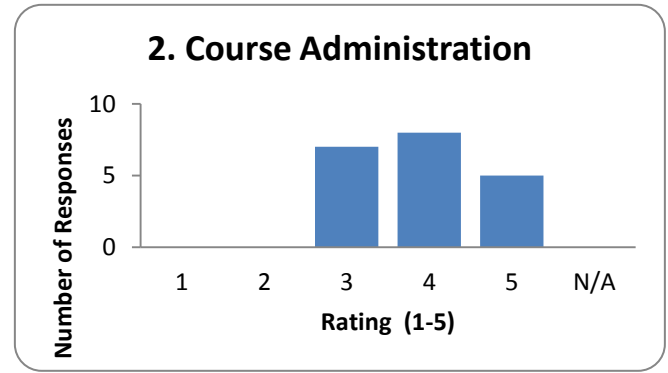
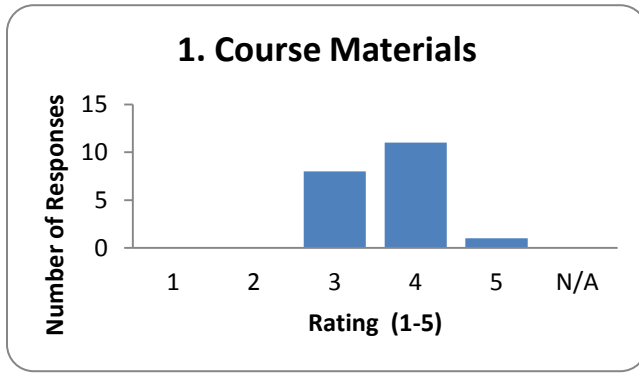
Each participant received the following materials:

- A folder, notebook and pen.
- A copy of the agenda and evaluation form.
- A 2 GB USB with:
 - UNEP Documents:
 - UNEP Judicial Handbook on Environmental Law
 - UNEP Selected Texts of Legal Instruments in International Environmental Law
 - UNEP Guidelines on Compliance with and Enforcement of Environmental Law
 - UNEP Manual on Compliance with and Enforcement of MEAs
 - UNEP Training Manual on International Environmental Law
 - Haitian Law:
 - Code Civil d'Haiti
 - Haiti Environmental Decree, January 2006
 - Haiti Constitution, 1987
 - Copies of powerpoints from the training.
- A certificate upon completion.

TRAINING EVALUATION

Part I: General Questions

Scale: 5 = Excellent, 4 = Very Good, 3 = Satisfactory, 2 = Fair, 1 = Poor



“This seminar will help us to better understand nature and how the environment can help us.”

“I think it's important for trainings like this to keep happening so that everyone's awareness can be raised and everyone can come to understand the importance of the environment. That way each person can contribute their strength to help make the dream of environmental protection a reality.”

“This seminar on the environment was insufficient: we have to continue to organize more trainings so that judges can decide cases. We also need copies of laws and decrees so we can continue to learn about the subject.”

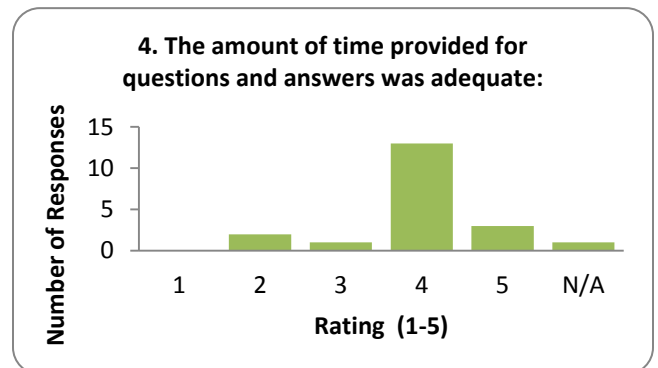
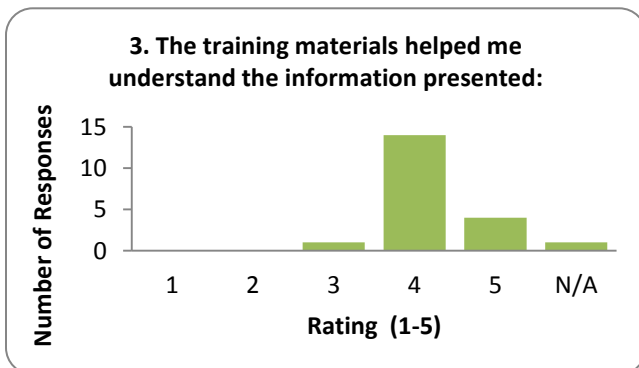
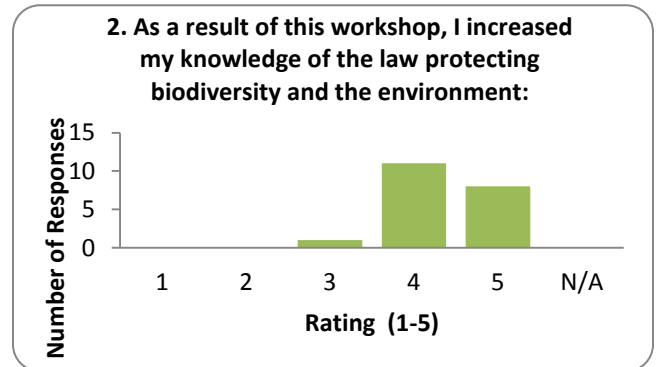
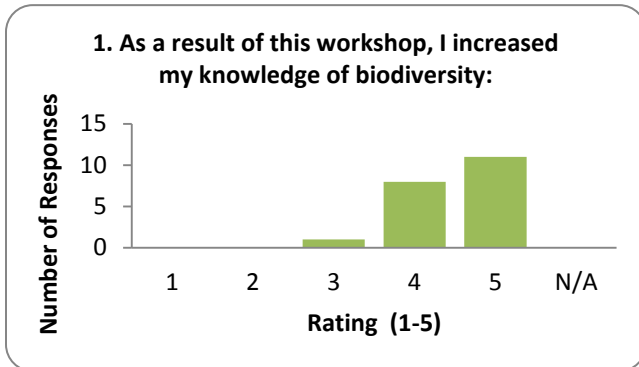
“In the future, you should try harder to keep to the agenda.”

“This seminar was very useful – it reinforced the importance of the environment and will allow us to protect it and encourage others to protect it.”

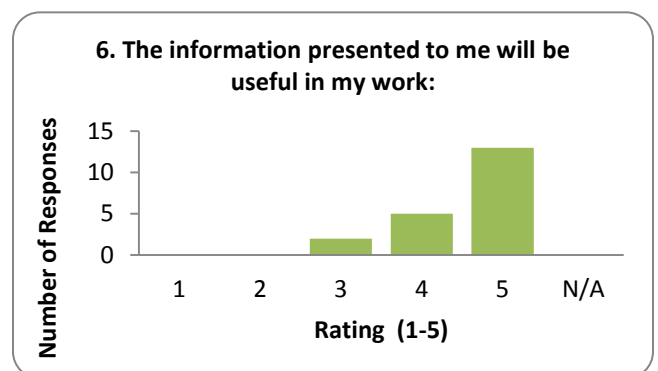
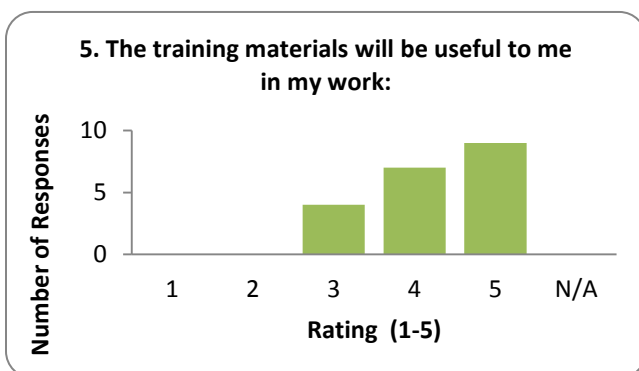
“This seminar was a good idea. We should continue holding seminars to reach our objectives.”

Part 2. Course Content and Instruction

Scale: 1 = Strongly disagree, 2 = Disagree, 3 = Neither agree nor disagree, 4 = Agree, 5 = Strongly agree



Scale: 1 = Never, 2 = Perhaps Sometime, 3 = In the Future, 4 = In Short-Term, 5 = Immediately



“The seminar was very instructive. It allowed us to gain technical knowledge to improve our work concerning the environment.”

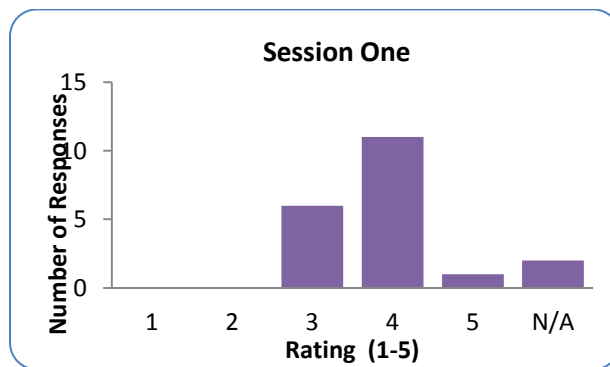
“The presentations were good and the materials helped us to understand.”

“This training is not enough, there must be more things done about how people can protect the environment near their own homes because life depends on the environment and the government must make its contribution to protect the environment.”

Part 3. Sessions

Scale: 5 = Excellent, 4 = Very Good, 3 = Satisfactory, 2 = Fair, 1 = Poor

1. Why the environment, particularly biodiversity, is important to Haiti (Bayard and Wainwright)



“We are so connected to the environment - talking about the environment is talking about life, especially on the island of Haiti with its unique environment. We have to strengthen the Rural Code from Francois Duvalier and add punitive measures to dissuade those who plan to break the law. ”

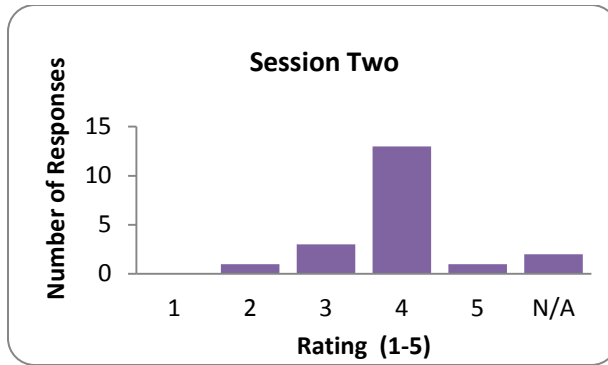
“This served as a guide to help us understand and follow environmental laws.”

“Biodiversity is important as it helps us protect the environment against degradation and can help our society deal with the effects of degradation if it occurs.”

“This session encouraged me to talk to others about the importance of the environment.”

“Because Haiti is confronting deforestation, and the disappearance of trees leads to degradation of the soil when the rain falls and this threatens the life of everything.”

2. Enforcement (Poteau)



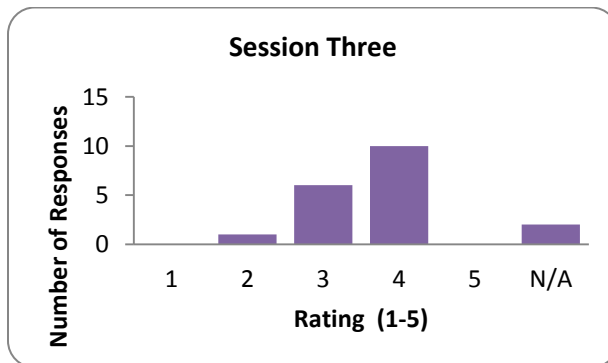
“Maitre Poteau was very precise in his explanations of environmental law.”

“Congratulations to Maitre Poteau, except he failed to relate the responsibilities of the state vis a vis the magistrates and how they can work better.”

“It was good, however we have to use the presentations in such a way that they can help the population of Haiti to behave better with regards to the environment.”

“In the case of the peasant, it is truly terrible and we can't say we can change it quickly because there is a problem with the mentality and a system where the law is absent or hardly exists.”

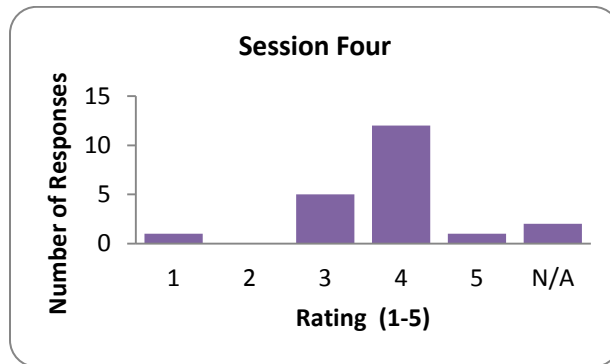
3. Enforcement Techniques (Pendergrass)



“John Pendergrass’ comparison of environmental legislation in the US and in the rest of the world increased my knowledge and expanded my horizons.”

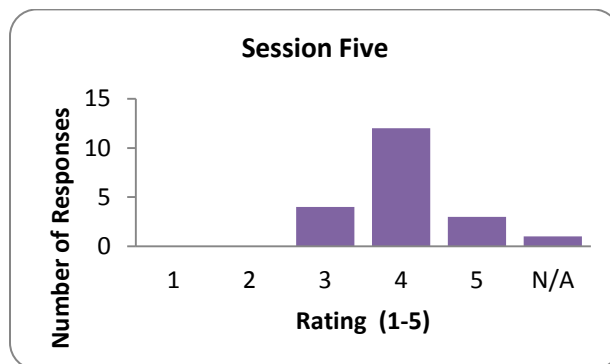
“Our system is not the same as other countries which makes us need to make a call to conscience to get people to protect the environment here.”

4. Enforcement Techniques (Pendergrass)



“He used simple language so it was easy to understand.”

5. Recap of Day One (Wainwright)

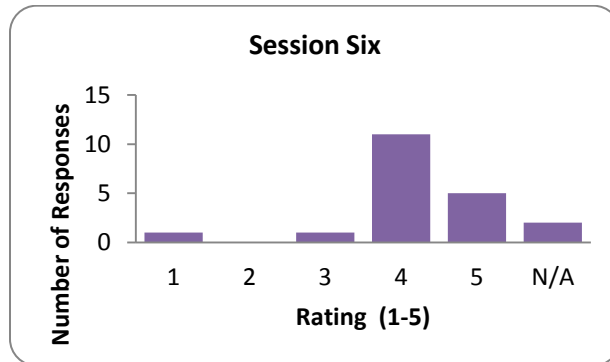


“An excellent summary of the first day. Since I was absent the first day, it allowed me to catch up.”

“He was clear and precise in his summary.”

“It's very good to have this experience, perfect - and we should have more trainings like this.”

6. Protected Areas in Jamaica (Andrade)



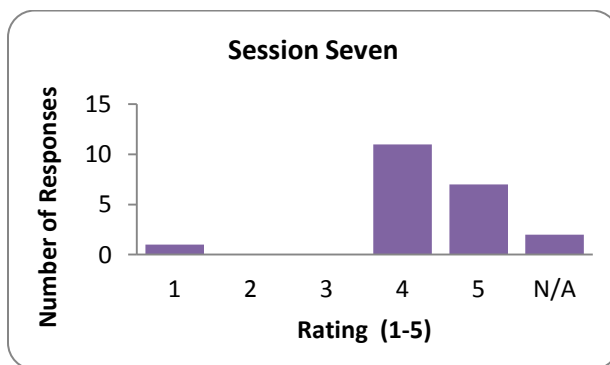
“Her presentation was excellent and very clear.”

“Her presentation was rich in information. In addition, the topic of protected areas is important. This presentation will help me greatly with my work. I especially found the comparison between protected areas in Jamaica and in Haiti very interesting. Listening to the examples of environmental cases in Jamaica was very motivating for me.”

“What happens in Jamaica is completely different than what happens here. Based on their experience, we can move forward by working together to force the government to do the right thing.”

“Why doesn't the Haitian government do what it is supposed to to protect these sectors?”

7. Haitian Environmental Law (Victor)



“This greatly increased my knowledge as the majority of these laws were new to the magistrates who are supposed to enforce them.”

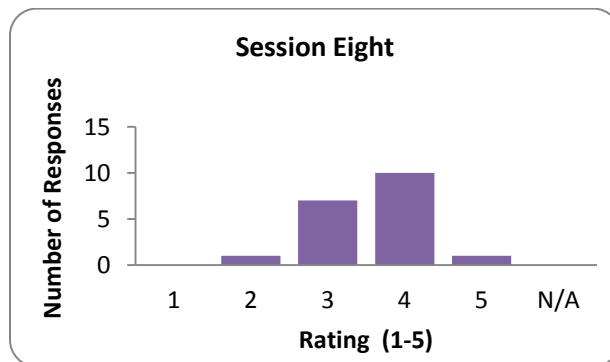
“Jean Andre Victor gave a good presentation that will help all the participants to better understand the constitution as it relates to the environment.”

“It would have been good to have the documents in our hands during the presentation to make comments and follow the discussions between the presenters and participants.”

“Jean Andre Victor deserves congratulations for making us understand constitutional law as it relates to the environment.”

“I will consider these things in my work and I hope that these laws become a reality in their application.”

8. MEAs and International Law (Pendergrass)

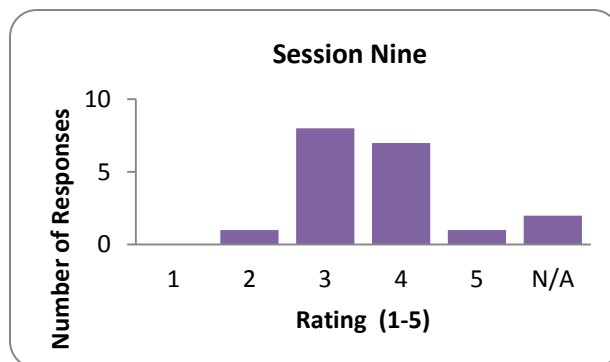


“I was really pleased as this environmental seminar was so important.”

“In developed countries it’s much easier; other countries suffer a lot.”

“It is clear Haiti has signed many treaties and international conventions, but even the judges sometimes don't know about those treaties that the country has signed.”

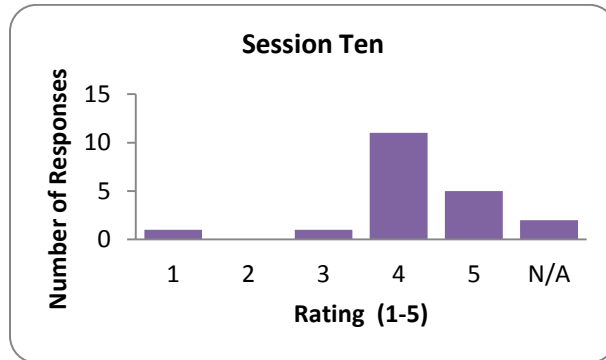
9. The roles of different actors in enforcement (Celidor)



“We should hold this training with the local people.”

“The weakness on the part of the government results in people not taking personal responsibility.”

10. EIAs and Protected Areas (Victor and Pendergrass)



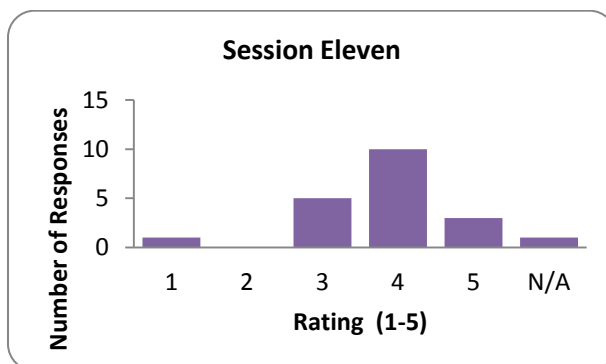
“They were fantastic and did a great presentation. The important thing will be to continue with these kind of activities.”

“Very clear and precise but the problem is that local people are far from understanding the problems caused by environmental degradation.”

“The judges should be motivated to pass along the message in order to find a good solution to protecting our protected areas and for managing our natural and historic sites.”

“The government must appoint people with expertise and knowledge because we can't be silent and let all our natural riches disappear.”

11. Water Law (Theard)



“Water has many advantages but at the same time it presents some challenges, especially when rivers are in crisis – this can lead to death. How can we find a solution to this problem?”

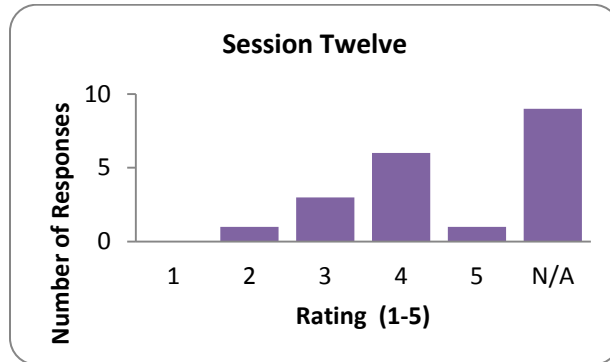
“This presentation really taught me new things about existing legislation in this field.”

“This subject was really interesting – there wasn't enough time for all the questions!”

“Very good presentation – there was a lot of discussion amongst the judges.”

“The laws exist but they aren't recognized by everyone; this calls for raising awareness among the general public and a new way of thinking amongst those in power.”

12. Discussion of the Haitian Hypothesis (Wainwright)



“There is a lot of work to be done, especially concerning the environment in Haiti.”

Comments on how to adapt this training to other parts of Haiti and to the national level

“To adapt this training to other parts of Haiti and to the national level, we must use this same procedure. We should have trainings of this type across the country.”

“We should recruit officials from the most challenged parts of the country to join in a campaign of education to ensure the promotion of environmental law.”

“It’s a good idea to hold this training in other regions of Haiti, as it can help Haitian society to understand how to protect society.”

“The themes of this training can be taught in other regions of Haiti.”

“You should hand out more documents next time.”

“We should hold this training in all parts of the country.”

“We should continue to hold trainings for people from all backgrounds in Haiti.”

“This is a good pilot and could be applied at the national level.”

“I encourage you, my dear friends, to take this training to the 10 departments of Haiti. That would be ideal.”

General Comments

“We should continue these trainings not only with stakeholders who are directly involved, but also with universities and land collectives. I also noticed that we did not discuss Parc La Visite. It would have been interesting to see the judges’ reactions.”

“This work is incredibly important. I ask AHDEN to work with the government to integrate these lessons into the curriculum of Haiti’s schools and universities.”

“Congratulations to all of you! I encourage you to continue with lots of determination. As a judge, I look forward to good implementation of the law.”

“This training had utmost importance for the environment and for everyone. This increased our motivation to protect it.”

“Everything that we have learned here about environmental law will allow us to better carry out our responsibilities to our environment. Thank you to all the presenters and their assistants!”

EVALUATION & NEXT STEPS

In April 2012, the Environmental Law Institute and Haitian partners including the environmental law firm AHDEN and the Haitian Audubon Society carried out a pilot training program for judges in the southeast department. The three-day workshop took place in Jacmel and covered basic environmental law, international treaties, biodiversity conservation and more.

Participants in the training expressed their feedback in an evaluation administered at the end of the program. High marks were received across the board for content and faculty. One of the most frequently repeated sentiments was that the pilot training was so critical for the protection of Haiti's environment that we should replicate the workshop in each of Haiti's nine other geographical departments.

In addition, some participants encouraged the organizers to consider broadening the scope of people being trained on these issues to include all the actors in society, but especially lawyers and law enforcement. Others supported the adaptation of the training to become a regular course at Haiti's State University of Law and the judicial training school, L'Ecole de la Magistrature.

After the success of the pilot training, it would be ideal to take advantage of the momentum created by the program to plan a second training. Based on the geographical boundaries of the biological corridor, Jeremie and Les Cayes are the next two priority locations to hold trainings. ELI and its partners will prepare and carry out a training workshop in Jeremie near the beginning of 2013. At the same time, the country consultant will begin to build relationships with key actors at the State University, Ministry of Justice and L'Ecole de la Magistrature. ELI and AHDEN will then work with these entities to finalize the plan for the institutionalization of the course.

In order to make the training materials as broadly accessible as possible, the country consultant will work with the faculty to adapt their presentations into a handbook that can be made available electronically or in print to all interested stakeholders in environmental law and biodiversity conservation in Haiti.

A key challenge to institutionalization will be the weakness of Haiti's existing institutions. In the past 25 years, Haiti's School of Magistrates has only graduated 4 classes of judges¹. According to the Government of Haiti, 60 percent of administrative infrastructure was destroyed in the 2010 earthquake, including judicial sector buildings, including the Palais de Justice and numerous courts². As we consider means of expanding and institutionalizing the pilot judicial training, we will need to keep these challenges in mind.

¹ <http://www.caribjournal.com/2012/05/25/haiti-graduates-new-magistrate-judges/>

² <http://www.haitispecialenvoy.org/relief-and-recovery/key-statistics/>

APPENDICES

APPENDIX 1 – PRESENTER BIOGRAPHIES (NON-HAITIANS)

JOHN A. PENDERGRASS

John Pendergrass has more than thirty years of experience as an environmental and natural resource lawyer and is Director of Judicial Education and Co-Director of International Programs for ELI. He works with partners to improve environmental and natural resource law, policies, institutions, and management in the Americas, Africa, Asia, and Europe. With local partners, he trains judges, government personnel, industry managers, and the public on environmental and natural resource law, enforcement, and compliance. He has overseen programs on environmental law for more than 1000 judges from 23 countries. He has drafted a drinking water law for Armenia and researched and written on natural resource damage assessment and community-based natural resource management. He has worked extensively in Uganda, Liberia, India, and Brazil and as well as in Mexico, the Dominican Republic, Haiti, Jamaica, Chile, Armenia, El Salvador, Guatemala, Honduras, and Costa Rica. Mr. Pendergrass has published dozens of articles and book chapters on environmental law, property law, biodiversity protection, sustainable development, and land use and wrote a column on state environmental law from 1991 to 2011.

Before joining ELI, Mr. Pendergrass was a Visiting Assistant Professor at the Illinois Institute of Technology, Chicago-Kent College of Law, an associate with the firm of DeWitt, Sundby, Huggett, Schumacher & Morgan, S.C. in Madison, Wisconsin, and an Attorney-Advisor in the Office of the Solicitor of the U.S. Department of the Interior. He has a Bachelor of Science degree in Environmental Science from

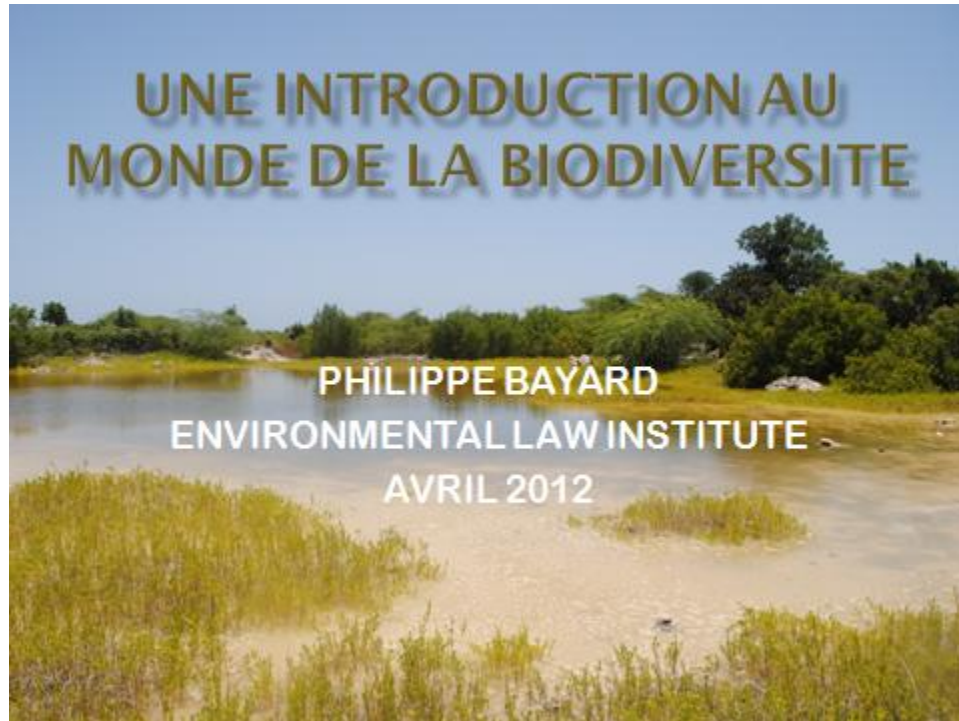
DANIELLE E. ANDRADE

Danielle Andrade is a Jamaican Attorney-at-Law currently working and living in Jamaica. She obtained a Bachelor of Laws (LLB) degree from the University of the West Indies, Cave Hill, Barbados, in 2003 and her Legal Education Certificate (the required qualification to practise law in Jamaica) at the Norman Manley Law School, Jamaica, in 2005. In 2009 she was the recipient of a British Chevening scholarship and completed a Masters degree in Environmental Law from Queen Mary, University of London where she focused on Climate Change Law and Policy, International Environmental Law and Advanced Administrative Law.

For the past six years she has been practising public interest environmental law as Legal Director of the Jamaica Environment Trust (JET), a non-profit, environmental, non-governmental organisation, where she is presently employed. Her work focuses on using the law to bring public interest environmental cases and issues to the forefront and helping to bridge the gap between communities and their access to environmental justice. Areas of expertise include environmental policy, litigation, advocacy, reviewing legislation, environmental impact assessment and decision-making procedures and environmental law education.

APPENDIX 2 - PRESENTATIONS

Why the environment, particularly biodiversity, is important to Haiti
Philippe Bayard



MENU

- ▣ QU'EST CE QUE LA BIODIVERSITE?
- ▣ POURQUOI PROTEGER LA BIODIVERSITE?
- ▣ COMMENT PROTEGER LA BIODIVERSITE?
- ▣ QUELLES SONT LES VALEURS QUE NOUS OFFRE LA BIODIVERSITE HAITIENNE?
- ▣ QUELLE CONCLUSION POUVONS NOUS TIRE?

QU'EST CE QUE LA BIODIVERSITE?

Biodiversité ou diversité biologique c'est l'ensemble des espèces vivantes présentes sur la Terre (plantes, animaux, micro-organismes, etc.), les communautés formées par ces espèces et les habitats dans lesquels ils vivent.

QU'EST CE QUE LA BIODIVERSITE?

- C'est la diversité des gènes (races ou variétés d'espèces sauvages et domestiques)
- Diversité des espèces (plantes, animaux, champignons et micro-organismes) tels les palmiers, les éléphants ou les bactéries
- Diversité des écosystèmes (les différents habitats, milieux naturels tels que forêt, zones humides, les rivières, les montagnes)

POURQUOI PROTEGER LA BIODIVERSITE?

1. Protéger la biodiversité c'est garantir la vie

Plus 7000 sp plantes
Plus 20000 sp animales
Plantes médicinales
Plantes cultivées
Forêt sèche, Pin, etc



POURQUOI PROTEGER LA BIODIVERSITE?

2- La biodiversité est source de vie, elle procure à l'homme ce qu'il faut pour sa survie et son bien-être

<u>Provisioning services</u> <i>Produits tirés des écosystèmes</i>	<u>Services de régulation</u> <i>Avantages découlant de la régulation des processus écosystémiques</i>	<u>Services culturels</u> <i>Avantages non matériels découlant des écosystèmes</i>
<ul style="list-style-type: none"> - Nourriture - Eau douce - Bois combustible - Fibre - Produits biochimiques - Ressources génétiques 	<ul style="list-style-type: none"> - Régulation du climat - Régulation des maladies - Régulation de l'eau - Purification de l'eau - Pollinisation 	<ul style="list-style-type: none"> - Spirituels et religieux - Récréation et écotourisme - Esthétiques - Sources d'inspiration - Éducatifs - Sentiment d'enracinement - Héritage culturel
<p><u>Services d'appui</u> <i>Services nécessaires pour la production de tous les autres services écosystémiques</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Formation du sol - Cycle des nutriments - Production primaire 		

Valeur instrumentale

- ▣ information (information génétique)
- ▣ esthétique (beauté, appartenance)
- ▣ culturelle (symboles culturels)



Valeur instrumentale: biens

- ▣ biens (ex.: énergie, nourriture, médecine)



Valeur instrumentale: services

- ▣ services
(ex.: pollinisation,
recyclage des
éléments nutritifs)



Valeur instrumentale: esthétique et récréationnelle

Valeur esthétique immense
contribuant à la récréation
et à la satisfaction
personnelle. Sans
biodiversité, il y a pas d'eau



Valeur instrumentale: culture

- ▣ Pour plusieurs sociétés, la biodiversité fait partie du tissu culturel. Sa perte entraîne la perte des traditions et des valeurs.



Les causes de l'érosion de la biodiversité

- ▣ surexploitation, disparition ou transformation des habitats, introductions d'espèces, pollutions



Les causes de l'érosion de la biodiversité

- ▣ **La démographie** : plus il y a d'hommes, plus la cohabitation est difficile !
- ▣ **La pauvreté** : quand on a faim on ne se préoccupe pas de conservation.
- ▣ **La course au profit** court terme à l'exemple des pêches marine qui courent à l'extinction ;



POURQUOI PROTEGER LA BIODIVERSITE?

Les vivants existent de leurs pleins droits et n'ont pas à se justifier d'exister

Chaque extinction est une perte irréparable, un désastre navrant

Chaque espèce est une merveille

le potentiel économique et médical perdu par l'appauvrissement ou simplement la perte de la biodiversité



COMMENT PROTEGER LA BIODIVERSITE?

- ▣ Par l'éducation
- ▣ Par l'élimination des causes de la disparition
 - Accès à la richesse ou équilibre socioéconomique
 - Bonne politique publique
 - Aménagement du territoire selon la vocation naturelle des terres
- ▣ Par la loi
 - Lois créant des aires protégées
 - Lois interdisant le commerce d'espèces menacées
 - Lois interdisant la coupe de bois

Valeur et responsabilité



18

QUELLE CONCLUSION POUVONS NOUS TIRE?

- ▣ APPRENONS A MIEUX CONNAITRE LA BIODIVERSITE
- ▣ CAR, ON NE PEUT PAS PROTEGER CE QUE L'ON NE CONNAIT PAS
- ▣ MAINTENANT, PLACE AUX SPECIALISTES !



L'enforcement et L'application de la Loi

Franz Poteau



Plan de l'exposé sur l'application de la loi

Section I: Les lois sont faites pour être appliquées

- A) Définition de la loi
- B) Acteurs intervenant dans l'application de la loi
- C) Responsabilités de certains agents

An illustration showing three people in a meeting room. A woman in a purple top is pointing at a laptop screen. A man in a blue shirt is looking at the screen, and another man in a blue shirt is looking towards the woman. There is a potted plant in the background.

L'application de la loi

Section II: Les enjeux de l'inapplication de la loi

A) Conséquences de cette inapplication

- 1- Vengeance privée
- 2- Manque de confiance dans le système
- 3- Insécurité

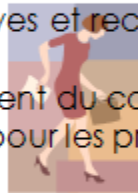
B) Causes de cette inapplication

- 1- Mauvaise foi
- 2- Mal formation
- 3- Ignorance

L'application de la loi

Section III: Perspectives et recommandations

- #### A) Renforcement du conseil d'éthique ou de discipline pour les professionnels de droit



B) Vulgarisation de la formation de base en droit



C) Promotion pour la spécialisation de certains domaines du droit



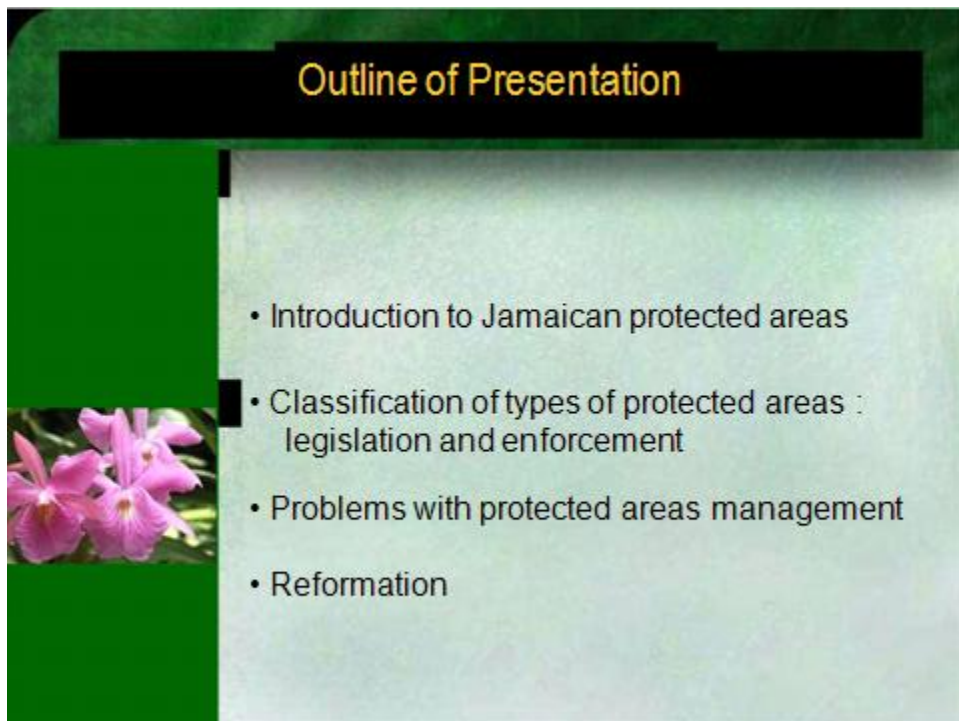
Protecting Protected Areas: The Jamaican Experience

Danielle Andrade



**PROTECTING PROTECTED AREAS:
The Jamaican Experience**

*Danielle Andrade
Legal Director
Jamaica Environment Trust
Jacmel, Haiti
April 2012*



Outline of Presentation

- Introduction to Jamaican protected areas
- Classification of types of protected areas :
legislation and enforcement
- Problems with protected areas management
- Reformation

PROTECTING PROTECTED AREAS: The Jamaican Experience



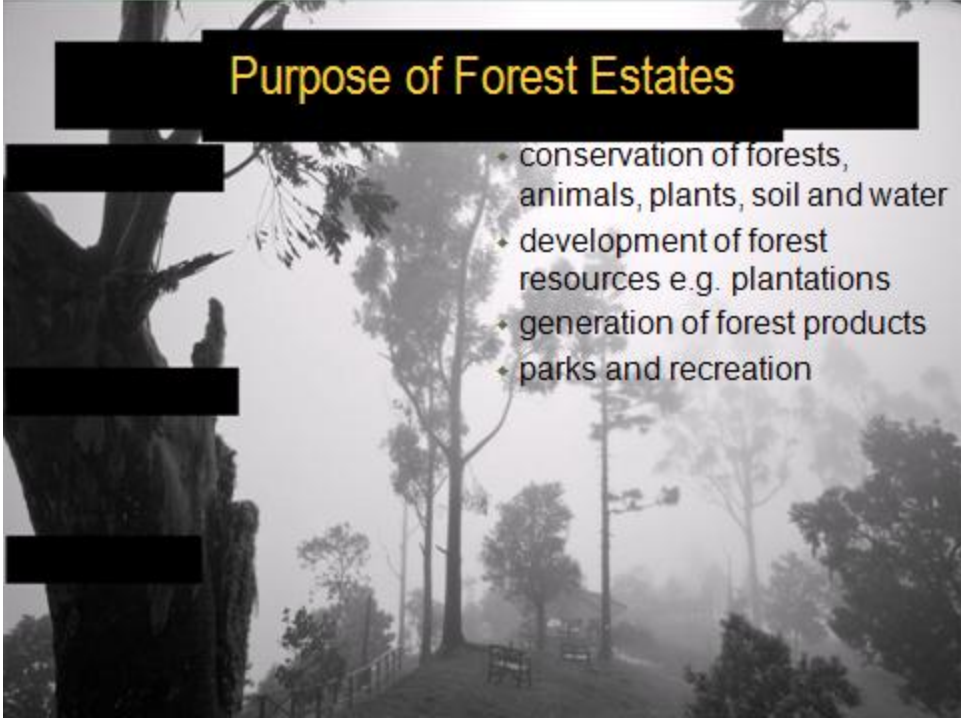
Management of Forest Estates



Forest management plans to be declared every 5 years


Local Forest Management Committees:

- ♦ monitor the natural resources
- ♦ hold discussions, public meetings
- ♦ advise the Conservator of Forests
- ♦ propose incentives for conservation practices
- ♦ assist in the design and execution of conservation projects



Purpose of Forest Estates

- conservation of forests, animals, plants, soil and water
- development of forest resources e.g. plantations
- generation of forest products
- parks and recreation



Prohibited Uses in Forest Estates

- Cut trees without a permit or licence
(JM\$500,000/ US\$5,747 or 2 yrs imprisonment or both)
- Kill, wound or capture animals
- Bring saws, axe or cutlass into forest
(JM\$200,000/ US\$2,300 or 2 yrs imprisonment in default)
- Assault any forest officer
- Deface or mark any tree
- Removes any forest produce
(JM\$100,000/ US\$1,150 or 12 mths imprisonment)

National Parks



Natural Resources (National Park)

Regulations

- Offences:
 - Litter
 - JM\$5,000 /US\$57 or 1 yr imprisonment or both
 - Pollute any waters
 - JM\$50,000/ US\$575 or 2 yrs imprisonment or both
 - Destroy or remove plants, animals
 - JM\$20,000/US\$230 or 1 yr imprisonment

Marine Parks



Natural Resources (Marine Park)

Regulations

- Offences
 - Destroy, remove, sell shells, corals, shell fish, sea weed, sand etc.
 - Pollute the water
 - JM\$50,000/ US\$575 or 3 yrs imprisonment
 - Litter
 - JM\$40,000/US\$460 or 2 yrs imprisonment
 - Fish without permission
 - JM\$50,000/US\$575 or 2 yrs imprisonment

Proving the Case

- Burden of proof
- Map of forest reserve/protected area identifying the *locus in quo*
- Copy of the Gazette
- Statements of investigating officers
- Economic valuation of the natural resources (e.g. timber or forest produce, coral reef)
- Pictures



Challenges with Protected Areas Management



Challenges with Protected Areas Management



Challenges with Protected Areas Management



Challenges with Protected Areas Management

- -Lack of enforcement
 - Lack of resources (funding, human resources (5 rangers for Blue Mountain), technical expertise)
 - Delegation to NGOs to run these parks. Lack of continuity and survival of NGOs.
- Out-dated legislation
- -Low fines from the Court
- -Affiliation with the economic value of the good versus the value of the eco-system service provided

Way Forward

- Protected Areas Trust Fund to ensure continued funding for protected areas
- Revenue generation programmes for protected areas
- Reformation of the laws to establish regulations for all protected areas
- Promoting more community-based management
- Use of scientific methods to prove cases

John Pendergrass

Multilateral Environmental Agreements and International Environmental Law

John Pendergrass
Environmental Law Institute
Senior Attorney and Director
Judicial Program



ELI

The Environmental Law Institute makes law work for people, places, and the planet.

ELI fosters innovative, just, and practical law and policy solutions to enable leaders across borders and sectors to make environmental, economic, and social progress.



Overview

- What is international law?
- Historical overview of key international environmental events
- Overview of international environmental principles
- What do they “mean”?

What is international law?

- Treaties, protocols, etc.
- Custom
- General Principles of Law
- Judicial decisions and other

Treaties, Protocols, etc

- Art. 38(a) ICJ Statute: “international conventions, whether general or particular, establishing rules expressly recognized by the contesting states”
- Conventions, Treaties, Agreements
 - Framework Conventions
- Protocols

Customary International Law

- Art. 38(b): “international custom, as evidence of a general practice accepted as law”
- Key elements:
 - Practice (by sufficient number and type over a sufficiently long time)
 - *Opinio juris* (“conception that the practice is required by, or consistent with prevailing international law”)

General Principles of Law

- Art. 38(c): “the general principles of law recognized by civilized nations”
- Usually understood to be “obvious maxims of jurisprudence of a general and fundamental character”
- Not:
 - Principles of moral justice
 - Ethical rules of “equity”

Judicial decisions and other

- Art. 38(d): “judicial decisions and the teachings of the most highly qualified publicists of the various nations, as subsidiary means for the determination of rules of law.”

Who Does International Law Apply To?

- Nations/States
- Individuals/Firms

Where Does International Law Fit in National Law?

- U.S. (typical)- Supremacy
- Ratification
- Implementation in national law

Is there a difference between international environmental policy and international environmental law?

- “Hard” vs “Soft” Law
 - Enforceable responsibilities
 - Declarations of principles or desired outcomes



International Environmental Law

- 700 Multilateral Environmental Agreements
- Common Approaches



Multilateral Environmental Agreements (MEAs) – “Hard” Law

- Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Flora and Fauna (CITES)
- Montreal Protocol - ozone
- Basel Convention – hazardous waste



MEAs

- United Nations Framework Convention On Climate Change
 - Kyoto Protocol
- Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants



MEAs

- Rotterdam Convention on the Prior Informed Consent Procedure for Certain Hazardous Chemicals and Pesticides in International Trade (PIC)
- Convention on Biological Diversity



MEAs

- UN/ECE Convention on Access to Information, Public Participation in Decision-making, and Access to Justice in Environmental Matters (Aarhus Convention)



MEAs – “Soft” Law

- Rio Declaration on Environment and Development of the United Nations Conference on Environment and Development (UNCED)
- Agenda 21



A Short History of International Environmental Law and Policy

- Water treaties (e.g., 1909 Boundary Waters Treaty U.S. - Canada)
- Migratory Bird Treaty
- Trail Smelter case (1930s to 1941)
- Growing environmental awareness

1972 U.N. Conference on the Human Environment (Stockholm)

Stockholm Declaration
Established UNEP
Established an Environment Fund
Stockholm Action Plan (Earthwatch)

Development of numerous treaties

- 1970s: IMO, Regional seas treaties, Ramsar (1971), CITES (1973), World Heritage Convention (1972), CMS (1979) and regional wildlife treaties
- 1980s: UN Convention on the Law of the Sea (1982), Vienna Convention (1985), Montreal Protocol (1987), Basel Convention (1989)

Development of “Sustainable Development”

- Club of Rome and “Limits to Growth” (1972)
- The Brundtland Commission and “Our Common Future” (1987)
- UN Conference on Environment and Development (Rio, 1992)
 - UN Framework Convention on Climate Change
 - Convention on Biological Diversity

UNCED cont’d

- Rio Declaration
- Non-binding Forest Principles
- Agenda 21
- Commission on Sustainable Development
- Launched process to develop Convention to Combat Desertification

Following UNCED (RIO)

- Globalization
- Trade & Environment debate (NAFTA, GATT/WTO)
- Development of domestic environmental laws
- Further MEAs (POPS, PIC, UN Fish Stocks Agreement, ...)
- Increasing frustration at lack of implementation

UN Millennium Development Goals

- 2000 with goals for 2015
- Halve, by 2015, the proportion of the people without sustainable access to safe drinking water and basic sanitation
- By 2020, to have achieved a significant improvement in the lives of at least 100 million slum-dwellers

World Summit on Sustainable Development (Johannesburg 2002)

- Focus on implementation
- Johannesburg Declaration
- Johannesburg Plan of Implementation
- “Type II” Partnerships

Shift toward compliance

- UNEP Guidelines on Compliance with and Enforcement of Multilateral Environmental Agreements (2002)
- UNEP Manual on Compliance and Enforcement (2006)
- Increased interest in C&E: INECE, IUCN, ...

Overview of Principles of International Environmental Law

- State Sovereignty
- Common but Differentiated Responsibilities
 - Developed Country Leadership
 - Extended Time for Compliance for Less Developed Countries
- State Responsibility
- Obligation not to Cause Environmental Harm
- Principle of Pollution Prevention

Principles cont'd

- Precaution
 - “Where there are threats of serious or irreversible damage, lack of full scientific certainty shall not be used as a reason for postponing cost-effective measures to prevent environmental degradation.”
- Polluter and User Pays Principle
- Duty to Assess Environmental Impacts
- Public Participation

Other Principles

- Right to Development
- Common Heritage of Humankind
- Common Concern of Humankind
- Inter-generational Equity
- Subsidiarity
- Good Neighborliness and the Duty to Cooperate
- Duty to Provide Prior Notification and to Consult in Good Faith
- Principle of Prior Informed Consent

Common Approaches

- **Control of Trade to Protect Environment**
 - Endangered Species (protect species)
 - Hazardous Substances (protect human health and environment)

Use of International Environmental Principles

- Inform development of international environmental law
- Inform interpretation and implementation of international environmental law
 - Rules of decision for resolving disputes
- Inform development of national and sub-national environmental law
- Inform interpretation (and enforcement) of national environmental law

Use of International Environmental Principles (cont.)

- Provide guiding principles for integrating international environmental law with other fields (e.g., human rights, trade, intellectual property)
- Possibly a basis for a general covenant of international environmental law (à la Universal Declaration of Human Rights)

Aires protégées en Haiti

Jean Andre Victor and John Pendergrass

Séminaire de formation pour juges

Aires protégées en Haiti

Yves-André WAINRIGHT, 17 avril 2012

Différents objets de protection

- Santé et physique des humains
- Infrastructures (urbaines, interurbaines, agricoles, industrielles...)
- Ressources en eau
- Patrimoine naturel: cascade, plages, grottes...
- Patrimoine historique ou culturel
- Paysages
- Ecosystèmes
- Habitats de espèces spécifiques

Plusieurs réglementations, plans et politiques pour protection biodiversité

- Loi sur les forêts nationales réservées de février 1926
- Arrêté de avril 1926 sur la forêt nationale de St-Rafaël
- Arrêté de 1937 déclarant zone réservée la région comprise entre Fonds Verrettes et Bodarie
- Chapitres "Des forêts réservées", "des eaux souterraines", "de la chasse et de la pêche" du Code Rural
- Décret sur la chasse de mars 1971

Plusieurs réglementations, plans et politiques pour protection biodiversité

(suite)

- Loi d'interdiction de l'exportation des bûches et racines de campêche (Occupation US)
- Loi d'interdiction des bûches et planches d'acajou et autres bois précieux (début des années 40)
- Arrêtés communaux pour interdiction de coupe d'arbres (Kenscoff, Petit Trou de Nippes Barraderes...)

Plusieurs réglementations, plans et politiques pour protection biodiversité

(suite)

- Lois de 1936, 1937 et 1951 relatives à la zone réservée de Cerisier-Plaisance (hauteurs de P-au-P)
- Arrêté de 1947 déclarant Forêts nationales réservées le “Morne du Haut du Cap”
- Loi de août 1963 déclarant Morne L’Hopital “zone sous protection”

Plusieurs réglementations, plans et politiques pour protection biodiversité

(suite)

- Loi de Avril 1944 faisant des îles de La Gonave et de La Tortue des aires protégées
- Décret de mars 1968 permettant le statut de “parc national” ou “site naturel” pour les périmètres de protection des cascades, sources d’eau potable et sources thermales ou sulfureuses, grottes... et créant 7 sites de ce genre
- Décret de avril 1983 créant le parc national La Visite et le parc national Macaya

Plusieurs réglementations, plans et politiques pour protection biodiversité

(suite)

- **Décret de janvier 2006**
 - Schéma Directeur d'Aménagement et de Gestion de l'Environnement (SDAGE) incluant conservation ex-situ (Article 33)
 - Système National des Aires Protégées (SNAP), différents types d'aires protégées et modalités pour établissement de aires protégées (articles 48 à 55)

Situation sur le terrain

- Une quinzaine d'aires protégées établies par loi (pas d'aires protégées marines)
- Superficies variant de 5 has à 2,000 hectares
 - Aires protégées de l'ordre de 80,000 hectares dans la République voisine
- Protection sur le papier et non dans les faits

La Biodiversité dans les EIAs

Jean Andre Victor and John Pendergrass

PROBLEMATIQUE DE BIODIVERSITE ET DE DROITS DE PROPRIETE INTELLECTUELLE SUR INFORMATIONS GENETIQUES DANS ETUDES D'IMPACTS SUR L'ENVIRONNEMENT

Séminaire de formation pour juges

Yves-André WAINRIGHT, 17 avril 2012

ETUDES D'IMPACTS SUR ENVIRONNEMENT

- Prévention: principe de base pour la gestion de l'environnement
 - Dégats irréversibles
 - Coûts de réhabilitation le plus souvent hors de portée
- Outil de planification, gestion et évaluation
 - au même titre que plan d'affaires (entreprises)
 - ou plan de gestion (initiatives sociales ou politiques)

ETUDES D'IMPACTS SUR L'ENVIRONNEMENT

- Outil consacré par plusieurs conventions internationales
 - Principe 17 de Déclaration de Rio de juin 1992
 - Convention prévention pollution marine
 - Convention Lutte contre Désertification
- Outil inscrit dans Décret de Janvier 2006 de Haïti
 - Articles 56 à 61 et article 30

ETUDES D'IMPACTS SUR L'ENVIRONNEMENT

- Stade de planification
 - Identification de nature des impacts sur les ressources naturelles (air, eau, terre, espèces spécifiques de faune ou flore y compris la microfaune des sols)
 - Risques qualitatifs: pollution, altération
 - Risques quantitatifs: surexploitation
 - Identification de nature des impacts sur les humains et la société
 - Risques sanitaires
 - nuisances

ETUDES D'IMPACTS SUR L'ENVIRONNEMENT

- Examen de l'ampleur du risque
 - Permanent
 - Temporaire (mais, la saison peut être un facteur aggravant)
- Identification des mesures à prendre pour limiter les dégats ou en réparer les conséquences

Cas de utilisation de pesticides

- Objectif louable est de protéger des cultures vivrières contre des pestes (chenilles, charençons ou autres)
- Risque d'affecter aussi les insectes pollinisateurs (chenilles sont nuisibles mais papillons sont utiles ainsi que abeilles ou chauves-souris)

Cas de utilisation de pesticides

- Risque d'affecter l'air que respirent l'aspersionniste et ses voisins
- Risque d'intoxication à travers la peau
- Risque de pollution de la source d'approvisionnement en eau pour le lavage des équipements d'aspersion

APPENDIX 3 – HYPOTHETICAL (FRENCH)

Cas hypothétique d'étude

Contexte

Le parc national La Visite (Massif de La Selle) et le parc national Macaya (Massif de la Hotte) ont été établis, par décret, en date du 4 avril 1983. Lequel document prévoit une superficie de 2,000 hectares pour chacun d'eux une superficie de 2,000 hectares "entourant" chacun des mornes dont les noms sont reportés sur ces aires protégées.

Ces deux aires sont stratégiques non seulement pour la grande biodiversité qu'elles abritent mais aussi comme châteaux d'eau. De l'aire pressentie pour le parc Macaya, partent cinq rivières importantes pour les départements du Sud et de la Grande Anse tandis que, de l'aire pressentie pour le parc La Visite, partent au moins 3 rivières importantes pour les départements de l'Ouest et du Sud-Est dont la rivière de Marigot, la Momance et la rivière Grise. Des études techniques préconisent que le parc La Visite couvre aussi le bassin d'alimentation des sources de la Gosseline.

La partie haute du Massif La Selle, où est localisé le parc La Visite a un sous-sol karstique. Le karst est une formation calcaire caractérisée par de nombreuses cavités et rivières souterraines. Toute pollution de la nappe phréatique risque de se répandre rapidement, d'avoir une ampleur considérable.

Au moment de l'institution du parc La Visite, le plateau -représentant la majorité de l'aire pressentie pour faire partie du parc - est reconnu comme terres de l'Etat tandis que la façade Nord (sur Kenscoff) est communément exploitée comme des terres privées. De même, au parc Macaya, on retrouve dans l'aire pressentie pour être dédiée à la protection de la biodiversité, l'éducation du public et les loisirs naturels, un mélange de propriétés privées et de terres de l'Etat. Mais au contraire du parc La Visite, Celles-là pourraient être majoritaires dans l'aire probable du parc Macaya.

Ces aires protégées comportent un mélange de pinèdes et d'écosystèmes de forêts de feuillus ("rak bwa"). Jusque là, au niveau du parc La Visite, les écosystèmes de forêts de pins étaient gérés par le Ministère de l'Agriculture qui, jusqu'à 1979, supervisait leur exploitation par des concessionnaires privés (au moins au niveau de l'aire du parc La Visite) et, par la suite, percevait des rentes des fermiers exploitant ces espaces pour la production maraîchère. Pendant ce temps, les "rak bwa", considérés comme ressource étaient donnés en fermage à des cultivateurs par la DGI (Ministère des Finances) Ledit décret attribue au Ministère de l'Agriculture la responsabilité exclusive de la gestion de ces aires.

Aussitôt, le MARNDR effectue un recensement de ses fermiers au parc La Visite et leur fait endosser une autorisation dans laquelle il leur est accordé 11 mois pour quitter les lieux. Dans l'intervalle, le MARNDR leur accorde un congé de loyer et s'engage, au besoin, à leur faciliter la possibilité de louer des terres de l'Etat ailleurs, à charge pour eux d'identifier de telles parcelles vacantes (Voir retranscription en annexe). 88 fermiers endossent ladite notification.

En 1988, un arpentage a lieu pour délimiter le parc La Visite mais, dans le contexte politique instable de l'époque, il est effectué en absence de concertation entre la DGI et le MARNDR et, de fait, il n'est pas endossé par les autorités étatiques.

La DGI continue de percevoir le loyer des terres sous sa gestion dans les deux zones. Elle dit ne pas renoncer à ces rentrées tant que les parcs n'auront été délimités sur le terrain. Elle continuera de la faire jusqu'à ce que le président Aristide déclare que les terres de l'Etat doivent revenir aux paysans qui les cultivent. Au niveau du parc La Visite, certains fermiers attestent de reçus de loyer - aussi bien auprès du MARNDR que auprès de la DGI - remontant à 1940 et pour les fermiers de la DGI, certains ont des reçus jusqu'à 1992.

Entre temps, l'écologie de ces zones ne cesse de se dégrader. Au niveau du parc La Visite, 3 des affluents de la Grande Rivière de Fesles (alias rivière de Marigot) qui coulent à l'intérieur du parc, adoptent un comportement torrentiel. Elles cessent de couler dès qu'il y a 2 mois (puis 1 mois) sans pluies et, à l'autre extrême, causent des dégâts importants à chaque saison pluvieuse.

Début de la partie hypothétique

Au début de la saison des pluies de printemps, des cas de choléra sont recensés à l'intérieur du parc La Visite. Cela crée la panique.

Le gouvernement décide de prendre des mesures énergiques. Il recense à près cent cinquante fermiers résidant proches d'une des sources captées à l'intérieur du parc et leur accorde un délai de déguerpissement de 1 mois avec comme contrepartie, un appui financier pour leur permettre de faire face au loyer d'une maison ailleurs.

Les paysans concernés crient à l'abus.

**Décret du 4 Avril 1983 déclarant "Parcs Nationaux Naturels"
Les aires entourant le Morne LA VISITE
du Massif de la Selle et le Morne Macaya
entourant le Pic Macaya au Massif de la Hotte.**

DECRET

**JEAN-CLAUDE DUVALIER
PRESIDENT A VIE DE LA REPUBLIQUE**

Vu les articles 22, 48, 66. et 90 de la Constitution

Vu la Loi du 8 Juillet 192q sur la Reconnaissance d'Utilité Publique;

Vu la Loi du 3 Février 1926 sur les Forêts Nationales Réservées'

Vu la Loi Organique du 7 Avril 1958 créant et organisant le Département de l'Agriculture, des Ressources Naturelles et du Développement Rural;

Vu la Loi du 23 Avril 1940 sur le classement des sites et des monuments historiques d'Haiti.

Vu le Décret du 29 Mars 1979 portant création de l'Institut de Sauvegarde du Patrimoine National (ISPAN)

Vu la Loi du 19 Septembre 1982 sur la régionalisation;

Vu la Loi du 6 Septembre 1982 sur l'uniformisation des structures;

Vu le Décret du 22 Octobre 1982 portant création du Musée-Panthéon National Haitien (MUPANAH);

Vu le Décret du 18 Mars dénommant "Parcs Nationaux"; "Sites Naturels" Toutes étendues de terres boisées ou pars sur lesquelles sont établis des monuments historiques ou naturels.

Vu le Décret de la Chambre Législative en date du 21 Septembre 1982 accordant pleins pouvoirs au Chef du Pouvoir Exécutif pour Lui permettre de prendre jusqu'au deuxième Lundi d'avril 1983, par Décret ayant force de Loi, toutes les mesures que nécessiteront la sauvegarde de l'intégrité du territoire National et de la Souveraineté de l'Etat, la consolidation de l'ordre et de la Paix, le maintien de la stabilité économique et financière de la nation, l'approfondissement du bien-être des populations rurales et urbaines, la défense des intérêts généraux de la République;

Considérant qu'il est du pouvoir de l'Etat d'assurer la protection et la conservation des Parcs Nationaux et des sites naturels, lesquels constituent un cadre de référence écologique pour les différentes catégories sociales du pays, particulièrement pour la jeunesse.

Considérant que les parcs et sites naturels administrés et aménagés sont appelés à jouer un rôle primordial dans la protection des valeurs biologiques et physiques du Patrimoine Naturel de la Nation.

Considérant la nécessité d'assurer par une saine gestion la valorisation de ces unités écologiques afin d'atteindre les buts et objectifs visés. qu'il y a lieu de prendre toutes les mesures appropriées.

Sur le rapport des Secrétaires d'Etat de la Présidence, de l'Information et des Relations Publiques, de l'Agriculture, des Ressources Naturelles et du Développement Rural, de la Justice.

Et après délibération en Conseil des Secrétaires d'Etat.

DECRETE

Article 1.- Sont déclarées Parcs Nationaux Naturels, outre les huit (8) sites désignés à l'article 14 du Décret du 18 Mars, les aires ci-après.

- a) une portion de 2.000 Ha. entourant le Morne la Visite du Massif de la Hotte.
- b) une portion d'environ 2.000 Ha du Morne Macaya entourant le Pic Macaya au Massif de la Hotte.

Article 2.- L'administration générale, la protection et la mise en valeur des parcs et sites naturels terrestres et maritimes sont à la charge du Département.

Article 3.- En plus des attributions courantes définies dans la Loi Organique du 7 Avril 1958, le Département de l'Agriculture, des Ressources Naturelles exercera les attributions suivantes ayant trait à la gestion des parcs et sites naturels;

- a) protéger les conditions écologiques des parcs et sites naturels;
- b) entreprendre l'inventaire des espèces animales et végétales des parcs et sites naturels;
- c) étudier les caractéristiques des espèces endémiques de haute valeur scientifique ainsi que celles des facteurs physiques: géologie, sols, climats et autres des parcs et sites naturels.
- d) identifier les aires naturelles terrestres u maritimes du territoire national présentant des caractéristiques écologiques uniques ou spéciales et que méritent d'être déclarées parcs ou sites naturels.
- e) préserver les parcs et sites naturels de toute détérioration physique.
- f) autoriser et superviser dans les aires des parcs et sites naturels tous travaux de recherche entrepris par la communauté scientifique.
- g) diffuser toutes informations relatives aux parcs et sites naturels.
- h) offrir les facilités d'accès et autres commodités aux visiteurs.

Article 4.- Le présent Décret abroge toute Lois ou dispositions des Lois, tous Décrets ou dispositions de Décrets, tous Décrets-Lois ou dispositions de Décrets-Lois qui lui sont contraires et sera publié et exécuté à la diligence des Secrétaires d'Etat des divers départements, chacun en ce qui le concerne.

Donné au Palais National, à Port-au-Prince, le **4 Avril 1983**, An 180ème de l'Indépendance.

MINISTERE DE L'AGRICULTURE, DES RESSOURCES NATURELLES
ET DU DEVELOPPEMENT RURAL

DIRECTION DES RESSOURCES NATURELLES

SERVICE RESSOURCES FORESTIERES
ET PROTECTION DE LA FAUNE.-

Damien, le 27 Février 1984

AUTORISATION

I - Par la présente, M. Cultivateur, est autorisé par le Service des Ressources Naturelles du Ministère de l'Agriculture, en vertu des dispositions légales du décret du 4 Avril 1983 sur les Parcs Naturels, à exploiter les Parc Naturel de " LA VISITE".

Il s'engage:

- 1o) à ne cultiver que strictement la quantité de ... ha à lui allouée par le dit Service et suivant les principes techniques dictées par ses représentants sur place.
- 2o) à n'entreprendre dans la forêt aucune activité marginale et à ne participer à aucune entreprise qui soit dûment et publiquement approuvée par le service des Ressources Forestières.
- 3o) à ne pas entreprendre le brûlement des déchets de récoltes et l'élevage libre dans la forêt.
- 4o) à participer activement à la lutte contre tout incendie de forêt généralement quelconque.
- 5o) à ne pas sous-louer ni affermer les terres concédées, ni les morceler.
- 6o) à n'entreprendre aucune plantation dont la maturation pourrait dépasser le 31 janvier 1985[..*ligne manquante en bas de la première page du document.*..]
parc et ou le Service des Ressources Forestières reprendra les terres pour continuer les travaux d'aménagement.

- II - Au cours de l'exercice fiscal 1983-1984, le Service des Ressources Forestières ne percevra aucune contribution des occupants reconnus et établis dans l'aire du Parc. Cette décision est prise compte tenu des avantages que le DARNDR veut laisser aux occupants qui devront profiter de ce long délai pour solliciter du Service leur déplacement vers une zone périphérique agroforestière suivant les possibilités ou émigrer ailleurs.
- III - Il est entendu que ces clauses n'entraînent ni ne sous-entendent aucune redevance spéciale du Service des Forêts envers les tiers.
- IV - Le fait de signer la présente pièce et d'occuper une portion de terre présuppose le plein accord des intéressés aux dispositions sus-indiquées sans aucun préjudice pour le Ministère de l'Agriculture.

Fait à Damien, en double original en présence des témoins lettrés emmenés par le soussigné qui y souscrit librement et de bonne foi.

Damien, le 1984

Occupant

1^{er} Témoin

2^e Témoin

APPENDIX 4 – EVALUATION FORM

Administration du cours

Échelle: 5 = Excellent, 4 = Très Bon, 3 = Satisfaisante, 2 = Juste, 1 = Pas Satisfaisant

- | | | | | | | |
|----|--------------------------------------|---|---|---|---|---|
| 1. | Les matériels du séminaire étaient: | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 2. | L'administration du séminaire était: | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 3. | Le niveau de difficulté était: | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 4. | La facilité était: | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

Commentaires:

Contenu et Instruction:

Échelle: 1 = Fortement en désaccord, 2 = Être en désaccord, 3 = Ni d'accord ni en désaccord, 4 = Être d'accord, 5 = Fortement d'accord

- | | | | | | | |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|---|---|---|---|
| 1. | À la suite de cet atelier, j'ai augmenté ma connaissance de la biodiversité: | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1a. | A la suite de cet atelier, j'ai augmenté ma connaissance de la loi protégeant la biodiversité et l'environnement : | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 2. | Les matériels de formation m'ont aidés à comprendre l'information présentée: | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |

3. La quantité de temps prévu pour les questions et réponses était suffisante:

1 2 3 4 5

Échelle: 1 = Jamais, 2 = Peu-être parfois, 3 = Dans l'avenir, 4 = A court terme, 5 = Immédiatement

4. Les matériels de formation seront utiles pour moi dans mon travail:

1 2 3 4 5

5. L'information présentée sera utile pour moi dans mon travail:

1 2 3 4 5

Commentaires:

Note: Dans les sections «Commentaires», s'il vous plaît fournissez une rétroaction sur:

- 1) Le contenu et le style de la présentation
- 2) Les matériaux et contenus dans les dossiers et sur les clés usb
- 3) Les matériels de formation selon vous qui devraient être ajoutés à cette session

Les Sessions

Scale: 5 = Excellent, 4 = Très Bon, 3 = Satisfaisante, 2 = Juste, 1 = Pas Satisfaisant

Session 1

Pourquoi l'environnement, particulièrement la biodiversité, est importante en Haiti/ les questions régionales et les limites (Philippe Bayard et Yves Andre Wainwright)

La Présentation: 1 2 3 4 5

Commentaires:

Session 2

L'enforcement (Maitre Franz Poteau)

La Présentation: 1 2 3 4 5

Commentaires:

Session 3

Les techniques d'exécution (John Pendergrass)

La Présentation: 1 2 3 4 5

Commentaires:

Session 4

L'introduction de la première partie de l'hypothèse (Yves Andre Wainwright)

La Présentation: 1 2 3 4 5

Commentaires:

DEUXIEME JOUR

Session 5

Une récapitulation sur les travaux du 1er jour (Yves Andre Wainwright)

La Présentation: 1 2 3 4 5

Commentaires:

Session 6

Les Secteurs Protégés (Danielle Andrade)

La Présentation: 1 2 3 4 5

Commentaires:

Session 7

Une évaluation des lois environnementales haïtiennes/ La Constitution (Jean Andre Victor)

La Présentation: 1 2 3 4 5

Commentaires:

Session 8

MEAs et les lois internationales (John Pendergrass)

La Présentation: 1 2 3 4 5

Commentaires:

Session 9

Les processus d'exécution et les rôles des différents acteurs (Jean Marie Celidor)

La Présentation: 1 2 3 4 5

Commentaires:

TROISIEME JOUR

Session 10

La biodiversité dans les EIAs, / Aires protégées (Jean Andre Victor et John Pendergrass)

La Présentation: 1 2 3 4 5

Commentaires :

Session 11

La loi sur les ressources aquatiques (Maitre Théard)

La Présentation: 1 2 3 4 5

Commentaires:

Session 12

L'hypothèse Haitienne

La Présentation: 1 2 3 4 5

Commentaires:

Commentaires sur la manière d'adapter cet atelier pour les autres régions d'Haïti et à l'échelle nationale

Commentaires Générales

Merci de votre réaction!